Home news

Objekttyp: Group

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Band (Jahr): - (1934)

Heft 662

PDF erstellt am: 08.08.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

15th ANNIVERSARY NUMBER Che Swiss Obset FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON CO Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2. THE LONDON COLONY.

Telephone : CLERKENWELL 9595.

Vol. 13-No. 662

LONDON, JUNE 30. 1934.

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

| UNITED KINGDOM AND COLONIES | { | $^{3}_{6}_{12}$ | Months " | (13) (26) (52) | issues. " | post fre | ee)) | | | 3/6 6/6 12/- |
|--------------------------------|----|-----------------|---------------|----------------------|--------------|----------|----------|----|------|--------------------|
| SWITZERLAND | { | $^{6}_{12}$ | Months | (26 (52 | issues. | post fre | ee)) | : | Frs. | 7.50 14.— |
| (Swiss subscripti | on | 8 n B | ay be paste V | aid 571 | into F | Postsche | ch | -K | onto | |

HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contem-poraries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland and Tribune de Genève).

FEDERAL.

SWISS FAITH IN GOLD.

The necessity of firmly maintaining the gold standard was once again stressed in the Swiss National Council by the Finance Minister, M. Meyer, in the course of the examination of the Treasury accounts.

The maintenance of the gold standard was essential, he said, in the interest of the State's credit. He was categorically opposed to devalua-tion, which could only bring fleeting advantages and no durable benefit.

The Federal Council and the National Bank The Federal Council and the National Sank were firmly determined to maintain the gold stan-dard. The National Bank, which in a short time had paid out 750,000,000 francs in gold and foreign exchange, was to-day as strong as ever. The Treasury accounts were approved by the Federal Council without opposition.

SWISS FEDERAL SHOOTING COMPETITION.

The "official" day for the Swiss Federal shooting competition has been fixed for the 26th of July. The Federal Council will attend *in corpore*. An invitation has also been extended to the Diplomatic Corps. M. Pilet, President of the Swiss Confederation, and the French Ambassador will be the official speakers.

A MONUMENT FOR CAPTAIN SPELTERINI.

A monument to Captain Spelterini, the well-known pioneer of the "ballon-libre," who died in June, 1931, has been inaugurated at Vöckla-brúch (Austria). Colonel Messmer and Lieutenant Colonel Santschi have represented the Swiss Aero Club on that occasion.

Captain Spelterini was born in 1853 at Kirchberg, St. Gallen, and his original name was Captain Spelterini was born in 1853 at Kirchberg, St. Gallen, and his original name was Eduard Schweizer. He was the possessor of a fine baritone voice which decided him to make his career as an opera singer. He studied music at the Conservatoire of Paris and Milan with such success that he received at once an engagement for a début at the Opéra in Paris. Before this, however, could take place he was taken ill with a very severe attack of pneumonia, which after a lengthy convalescence left him almost without a voice, so that he had to give up his ambition of becoming a singer. It was in 1875 when young Spelterini witnessed for the first time a balloon flight in Paris. The weather was extremely bad, and no would be passenger could be found to ac-company the pilot. So our young countryman offered himself and was accepted. The flight was a stormy one, but Spelterini kept cool, and so im-pressed the pilot that he recommended him to take up flying as a profession, which he did. He studied very hard, and after three years passed the examination as a full-blown pilot, his certi-ficate bearing the remark of the Académie d'Aéro-station de France. "Yous le méritez plus que les antres." From 1879 onwards he became a professional pilot. professional pilot.

Not before Spelterini had undertaken seven-teen flights by himself did he start to take pas-sengers with him. He commenced now on travels which took him to England, Russia, Poland, Germany, Austria, Italy, Belgium, Hungary, Rumania, Greece, Turkey, Egypt, South Africa and Denmark. In the meantime, however, he paid a visit to his native land in 1891, when he made his first ascent having as a passenger J. C. Heer, the well-known Swiss writer. In 1892 he under took the famous Berne flight, having on board Count Zeppelin, who at that time was building his first airship. He piloted his balloon through Not before Spelterini had undertaken sevena terrible storm and landed safely on the Pilatus. In 1898 he flew with his balloon "Vega" for the first time over the Alps, a deed which never before had been achieved. He also flew over the Mont Blanc.

His board books register altogether 570 flights, with a total of 1,237 passengers, which figures are a striking proof of the life work of this courageous pilot.

Captain Spelterini was one of the most popular men in Switzerland, and was an Honorary Member of the Swiss Aero Club.

ZURICH.

LOCAL.

From Zurich comes the news of the death of M. Eugen Hueblin, at the age of 69. The deceased was for 30 years stenographer of the Federal Chambers. From 1903 to 1908 he was president of the Allg. Schweiz. Stenographenverein.

Dr. Schirmer, Professor at the Töchterschule in Zurich, was drowned when bathing in the Lake of Zurich. He was 74 years old.

BERNE.

From Berne comes the news of the death of Colonel Arnold Keller, a former chief of the General Staff of the Swiss Army, at the age of 92.

Colonel Keller was born in Aarau, the son of the famous statesman, Augustin Keller. He studied law at the Universities of Heidelberg, Zurich and Berlin, and started a practice as an advocate in Aarau in 1866. In the meantime, he attained the rank of captain of artillery in the army, and in 1876 he decided to take up an army career. He soon made a name for himself, and his many works on milifary subjects became well his many works on military subjects became well known. For many years he was an active colla-borator of Colonel Pfyffer (Lucerne), head of the General Staff, and when the latter died in 1890, Colonel Keller became his successor, and was pro-moted at the same time to Divisional Commander. He retired in the year of 1905.

The factory Schnell, vormals Rapp, A.G., shoe manufacturers at Herzogenbuchsee, was completely destroyed by fire. The damage caused is estimated to exceed half a million france. Nearly 150 workmen have thus become unemployed.

FRIBOURG.

Thirty-one lorries have delivered 2 million cartridges to be used on the occasion of the Federal shooting competition which will take place next month.

ST. GALLEN.

The embroidery firm of A. Naef and Co. in Flawil has sold its machinery, and the works buildings are for sale.

*

M. Ebneter Gehrig, a former teacher at the "Realschule," has celebrated his golden wedding anniversary.

SOLOTHURN.

M. Joh. Hugi-Kocher, a former member of the "Kantonsrat" and a popular leader of the "Volkspartei," has died at Selzach at the age of the 83.

VAUD.

The "Comptoir Suisse" in Lausanne has been fixed for the 8th to the 23rd of September. The Federal Council will be represented at the opening day by M. Pilet, President of the Swiss Confederation Confederation.

The Nestlé factory at Payerne will be closed at the beginning of next November. This estab-lishment employs at present about 100 workmen.

M. J. Mermoud, a former National Councillor and president of the community of l'Isle, has died.

M. Benjamin Mayer, professor at the school of engineers at Lausanne, has retired from his post, which he has held for nearly 44 years.

SCHWEIZERKIRCHE (Deutschsprachige Gemeinde)

Telegrams : FREPRINCO, LONDON.

10th Anniversay of its Foundation.

Significant and Interesting History.



Ten years have passed since one beautiful Sunday morning our Allemannic Swiss Com-munity inaugurated their own Divine services at the pretty and homely Church of St. Anne, at 9, Gresham Street, London, E.C.2.

Many of our compatriots will vividly Many of our compatriots will vividly re-member that memorable day of June 22nd, 1924, when, filled with joy at the thought that their long-cherished wish for a Sunday morning service in their own mother tongue, and according to the custom of their fathers, had been realised. They answered the call of the provisional "Kirchenpflege," and listened with intense in-terest both to the message from the Bishop of London, as delivered by the Rev. H. C. Thomas, M.A., and to the sermon by the Rev. W. Dietsche. "Bettin the sunshing of the Lorge of God".

"Rest in the sunshine of the Love of God ": "Rest in the sunshine of the Love of God": thus read one of the messages; a phrase more beautiful, both in its construction and its deep and uplifting meaning, than most of us had ever heard before. No wonder that it made an ever-lasting impression upon the hearers and ani-mated them with the fervent wish to find in this beautiful church that peace and happiness which is promised to those who follow Christ. No less impression and stiming was the common on the in pressive and stirring was the serminon on the text from Isaiah 66: "Was ist's denn für ein Haus, das ihr mir bauen wollt, oder welches ist die Stätte, da ich ruhen soll." The speaker laid stress on the fact that it is not sufficient to have a temple of God, but that work done in such have a temple of God, but that work done in such a temple is all important. Christian Love has a home here, a source of ever-flowing and reviv-ing energy. From this temple of God his love must be radiated into every corner of our Swiss Congregation. "Kommet her, alle die ihr müh-selig und beladen seid, ich will euch erquicken." Not one among us all is free from pangs of a stricken conscience, from troubles, ill-luck, physi-cal and mental. Let them seek this temple of God, and let them cast their burden upon the Lord. Let them realise that there is no pain too great which the Lord cannot turn into a blessing. It was thus with full confidence and faith

It was thus with full confidence and faith that the young church looked into the future. Those early days, however, were not void of a feeling of great responsibility and anxiety, of difficulties to be overcome, and even of occa-sional doubts as to whether a step of such gravity was instified was justified.

Through the influence of the Bishop of London, and particularly the friendly disposition of the late Rev. Bishop Herbert Bury, D.D., the use of this beautiful church was granted at a very moderate rental, and this in spite of the fact that the churchwardens of St. Anne's were re-luctant at first to let this treasure of a City church to a foreign congregation. Therefore the arrangement had to be tentative and provisional at first. However, it soon grew into a permanent and mutual understanding. For this, thanks are due again to the late Rev. Bishop H. Bury, D.D., who loved the Swiss and their country. Looking back after ten years' work, the Through the influence of the Bishop

Looking back after ten years' work, the thought occurs to some of us: Has it all been